



## SECTION ITALIENNE

**Nom de l'association:** AGASI (Associazione dei Genitori degli

Alunni della Sezione Italiana)

**Nom du Président :** Vilma Franceschina Cerutti  
(presidenza@agasiferney.com)

**Nom du secrétaire:** Natascia De Bortoli  
(info@agasiferney.com)

**Nom du trésorier:** Alessandro Brenna  
(tesoreria@agasiferney.com)

**Nom du professeur à contacter pour l'enseignement primaire:** Mme M-Christina Mazzanti

**Contact mail renseignements primaires:** Anna Pastorello e Alessandro Fiorito (sc\_primaria@agasiferney.com)

**Site internet:** www.agasiferney.com

**Contact internet:** info@agasiferney.com

**Cours disponibles :** CP-CE1-CE2-CM1-CM2.

Les classes seront ouvertes à partir d'un minimum de 12 élèves et auront au maximum 25 élèves.

**Jours et Horaires des cours (au lycée international FV) :**

CP- CE1-CE2 : mardi ou mercredi (13h45 - 16h45)

CM1-CM2 vendredi ou mercredi (13h45 - 16h45)

**Montant de la cotisation annuelle:** 500 euros (plus frais associatifs: 60 euro / famille)

Inscriptions du 1 au 31 mai 2016.

*Niveau exigé : Les élèves doivent avoir un niveau de langue maternelle pour entrer dans la section.*



## SECTION NEERLANDOPHONE

**Nom de l'association :** ASSOCIATION POUR LA LANGUE NEERLANDAISE/VERENIGING NEDERLANDSE TAAL

Collège/Lycée International Ferney-Voltaire (F),  
Av. des Sports, BP 159, 01210 Ferney-Voltaire –France

**Nom du Président:**

Mme Ernestine Hulsebosch, [ernestine.hulsebosch@alnvnt.com](mailto:ernestine.hulsebosch@alnvnt.com)

**Nom du professeur coordonnateur du primaire et contact mail :**

Mme Hilde Bobbink, [hilde.bobbink@alnvnt.com](mailto:hilde.bobbink@alnvnt.com)

**Site internet** [www.alnvnt.com](http://www.alnvnt.com)

**Contact internet** [secretariaat@alnvnt.com](mailto:secretariaat@alnvnt.com)

**Cours disponibles:**

(A la Cité Scolaire Internationale de Ferney-Voltaire)

CP- CE1-CE2: mardi après midi 13h30 à 16h30 ; Pas de minimum

CM1-CM2: vendredi après midi 13h30 à 16h30 ; une classe par niveau. Pas de minimum

**Cotisation pour l'année 2015-16 : 625€**

*Niveau exigé : Les élèves doivent avoir un niveau de langue maternelle pour entrer dans la section.*

# PRESENTATION DES COURS NATIONAUX INTEGRES ELEMENTAIRES DU PAYS DE GEX



L'inscription à ces cours est un engagement annuel. Les familles inscrivant leurs enfants aux cours nationaux du mardi et du vendredi le signaleront aux écoles où sont scolarisés leur(s) enfant(s).



## SECTION ALLEMANDE

**Nom de l'association:** ASSOCIATION POUR LA PROMOTION DE L'ENSEIGNEMENT GERMANOPHONE AU PAYS DE GEX

c/o Lycée International, Avenue des Sports, 01210 Ferney-Voltaire

**Nom du président:** Axel Kolb [akolb88@gmail.com](mailto:akolb88@gmail.com)

**Nom du trésorier:** Stefan Lüders [stefan.lueders@cern.ch](mailto:stefan.lueders@cern.ch)

**Site internet:** <https://espace.cern.ch/apeg/>

**Contact internet:** [apeg-buero@cern.ch](mailto:apeg-buero@cern.ch)

**Nom du professeur coordonnateur du primaire et contact mail:** Veronika Maurice-Gril [v\\_mauricegril@yahoo.fr](mailto:v_mauricegril@yahoo.fr)

### Jours et Horaires des cours:

CP- CE1 - CE2 – (2 classes par niveau) Mardi 13:30 – 16:30

CM1 (3 classes) - CM2 – (2 classes) Vendredi 13:30 – 16:30

Cours au collège Le Joran, Prévessin Moens

**Montant de la cotisation annuelle:** 680 euros

*Niveau exigé : Les élèves doivent avoir un niveau de langue maternelle pour entrer dans la section.*



## SECTION BRITANNIQUE

**Nom de l'association :** ALA ELP – English National Programme

Président: Anne-Marie Twomey

Directeur du programme: Peter Woodburn [hop@enpferney.org](mailto:hop@enpferney.org)

Directeur Primaire: Lisa Woodburn [lwoodburn@enpferney.org](mailto:lwoodburn@enpferney.org)

**Site internet** [www.enpferney.org](http://www.enpferney.org)

**Contact internet** [secretary@enpferney.org](mailto:secretary@enpferney.org)

### Cours disponibles :

Cours disponibles en CP, CE1, CE2, CM1, CM2.  
Il y a 3 à 4 classes par niveau.  
Les classes comprennent normalement entre 18 et 24 élèves.

### Jours et Horaires des cours au lycée international FV:

Mardi de 13h40 à 16h40 (CP-CE1-CE2)  
Vendredi 13h40 à 16h40 (CM1-CM2)  
Mercredi de 13h40 à 16h40 (CP, CE1, CE2, CM1, CM2)

### Montant de la cotisation annuelle (2016-17)

2180€ pour l'année scolaire pour les familles résidant en Suisse et/ou les familles percevant une aide financière de leur entreprise pour les études.

1090€ pour les familles résidant en France et ne percevant pas d'aide financière.

*Niveau exigé : Les élèves doivent avoir un niveau de langue maternelle pour entrer dans la section.*



Section officielle dépendante de l'État espagnol. RCD: 60000438.

Enseignement **gratuit** et professeurs **fonctionnaires** du Ministère de l'Éducation espagnol.

**Nom de l'association:** APASE. Sa collaboration se limite au paiement du loyer de la salle de cours et l'assurance.

**Titulaire:** Office pour l'Éducation de l'Ambassade d'Espagne en France. <http://www.educacion.gob.es/exterior/centros/ferneyvoltaire/es/home/index>.

**Directrice des études:** María Mediavilla. [maria.mediavilla@mecd.es](mailto:maria.mediavilla@mecd.es)

**Cours disponibles** dans la Cité Internationale de Ferney Voltaire.

**Jours et horaires:** 12 élèves maximum par niveau. (lycée Ferney Voltaire)

CP	CE1/CE2	CM1/CM2
un groupe - mercredi de 13:35 à 16:00	un groupe - mardi de 13:35 à 16:25	un groupe - vendredi de 13:35 à 16:25

**Montant de la cotisation annuelle:** 50 € (cotisation APASE)

**Niveau exigé:** En CP et CE1 les élèves peuvent être **francophones** et entièrement **débutants** en langue espagnole.



Association culturelle «Encuentro de Dos Mundos»

**Président:** Alberto Serrano, [ialbertoser@hotmail.com](mailto:ialbertoser@hotmail.com)

**Secrétaire:** Soledad Torrero, [soledad.torrero@gmail.com](mailto:soledad.torrero@gmail.com)

**Trésorier:** Marylène Ledesma, [ledesma44@bluewin.ch](mailto:ledesma44@bluewin.ch)

**Professeur coordonnateur du primaire:**

Alejandra Iglesias, [alequitoiglesias@hotmail.com](mailto:alequitoiglesias@hotmail.com)

**Site Internet:** [www.encuentrodedosmundos.org/fr](http://www.encuentrodedosmundos.org/fr) **Contact:** [e2mcours@gmail.com](mailto:e2mcours@gmail.com)

**Cours d'espagnol au Lycée International de FV Niveaux :**

CP, CE1, CE2: tous les mardis de 13h30 à 16h30. CM1 et CM2: tous les vendredis de 13h30 à 16h30 (Il n'est pas nécessaire que les élèves de CE1 et CE2 parlent l'espagnol pour s'inscrire aux cours).

**Montant de la cotisation annuelle :** 25 euros par famille **Coût des cours du lycée :** 750 € (32 cours par année) **Niveau exigé:** Les élèves peuvent être **francophones** et entièrement **débutants** ou de langue maternelle espagnole.